



# AL-FASHAHAH: JOURNAL OF ARABIC EDUCATION, LINGUISTICS, AND LITERATURE

استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

**Hairuddin**

[arman.atho@gmail.com](mailto:arman.atho@gmail.com)

IAIN Sultan Amai Gorontalo, Indonesia

## ABSTRACT

This article aims to explain the effectiveness of the pictorial ta'bir method on improving the speaking skills of grade VIII students of Madrasah Tsanawiyah Ma'had al-Falah Limboto Barat. The method used by the author in this article is an experimental method with pre-test and post-test designs. This study shows that (t) Calculate = 8.82 and (t) Table = 1.833, then it is obtained (t) Count > 1.833. The comparison value shows that the alternative hypothesis (Ha) can be accepted, and the null hypothesis (Ho) is rejected. Thus, the implementation of the Ta'bir Mushawwar strategy was effective in improving the speaking skills of grade VIII students of Madrasah Tsanawiyah Ma'had Al Falah Lamboto Barat Gorontalo. And the results of the application of this method have implications for the great public interest in sending their children to Ma'had al-Falah because of the effectiveness of the application of this method, in addition to the popularity of Ma'had is increasingly positive.

**Key Words:** Ma'had al-Falah, at-Tabir al-Mushawwar, Maharah al-Kalam

## المقدمة

سبق أن عرفنا أن الهدف الأول من تعليم اللغة العربية هو تزويد الطلاب بالعلوم اللغوية والحث عليهم على استخدامها إما شفها أو تحريرا . وفي علم اللغة، تسمى القدرة على استخدام اللغة " بالمهارات اللغوية". يتفق المتخصصون في تعليم اللغة العربية على أن المهارات اللغوية تتضمن أربع مهارات أساسية وهي: الاستماع، الكلام، القراءة، و الكتابة. و هناك من يضيف مهارات التفكير، وآخرون يضيفون البعد الثقافي، وبخاصة في تعليم اللغة الثانية (al-Hudaibi, 2015). و مهارة الكلام هي إحدى مهارات الأربعة التي تحتل دورا كبيرا في عملية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ولأجل أن يكون الطالب متعلما للغة العربية لابد أن يتضمن تعليمه القدرة على الكلام إلى جانب مهارة أخرى. الكلام في اللغة من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسات اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. وكان الكلام وسيلة من وسائل اتصال الإنسان بغيره من أبناء الأمم الأخرى، به ينقل انفعالاته، ومشاعره، وأفكاره،

ويقضي حاجته وغايته. ولذلك أن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان ويكون دورا هاما في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية الأربعة (Setiadi, 2015). وفي تعليم وتعلم مهارة الكلام ليس عملية سهلة، لأن مهارة الكلام لها مكونات التي يقدرها الطلبة: كالمفردات، والتراكيب، والتعبير في تكلم اللغة العربية لاسيما في تعليم اللغة للناطقين بغيرها مثل تعليم اللغة العربية للطلبة الإندونيسيين، فلتعليمهم يحتاج المدرس إلى تنظيم دقيق وجيد (Hasyim, 2019). ومعهد الفلاح من المعاهد الإسلامية الموجودة في غورنتالو وهو معهد يقع في تنغولو، لمبوطو الغربية، غورنتالو، (Tunggulo, Limboto Barat, Gorontalo). ويتميز المعهد بأنه معهد يهدف إليه الطلاب داخل غورنتالو وخارجها ليتلقوا فيه العلوم الشرعية واللغوية. وزادته الشهرة لأن الطلاب فيه يتكلمون يوميا بلغتي العربية والإنجليزية. وهذه المميزات التي أحاطت بالمعهد لا بد من ورائها أسرار، وعمليات، واستراتيجيات يجب أن تكشف لتكون الفائدة والمنفعة تعم المجتمع عامة وطلاب اللغة العربية لغير الناطقين بها خاصة، ولأجل الوصول إلى أهداف المعهد وهو أن يستطيع الطلاب أن يفهموا ويطبقوا ما قد تلقوا فيه من القيم الإسلامية في حياتهم اليومية. وبناء على ما سبق ذكره، يود الباحث أن يرفع الموضوع الذي يتعلق بإحدى طرق تدريس اللغة العربية المطبقة في معهد الفلاح، وذلك تحت العنوان: " استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام لطلاب معهد الفلاح غورنتالو (دراسات لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية بالمعهد) " حيث يرى الباحث أن هذا الموضوع مهم جدا وله أثر إيجابي في ترقية مهارة الكلام لطلاب المعهد عامة وطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية خاصة.

## منهج البحث

وأما منهج البحث، فإن الباحث يستخدم بحثا تجريبيا بفرق البيانات بين الفصل التجريبي والفصل الضابط، ثم القيام بتحليل الفرق وهو إمتحان بين "ت" الحساب و "ت" الجدول حيث يكون مجتمع البحث من طلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية بمعهد الفلاح لمبوطو الغربية غورنتالو.

## نتائج البحث ومناقشتها

### ١. معنى استراتيجي

وهي كلمة مشتقة من الكلمة اليونانية استراتيجيوس وتعني فن القيادة. ولذلك كانت استراتيجي لفترة طويلة أقرب ما تكون إلى "المهارة المغلقة" التي يمارسها كبار القيادة، واقتصرت استعمالها على العسكرية وارتبطت مفهومها بطور الحروب، كما تبين تعريفها من قائد لآخر. وبهذا الخصوص فإنه لا بد من التأكيد على ديناميكية الاستراتيجي، حيث أنه لا يقيدتها تعريف واحد جامع. فالاستراتيجي هي فن

استخدام وسائل المتاحة لتحقيق الأغراض أو لكونها نظام المعلومات العلمية عن القواعد المثالية للحرب (Syahin, 2010).

بشكل عام، غالبًا ما يذكر أن استراتيجية هي تقنية تستخدم لتحقيق الهدف. وهي خطة حول طرق استخدام التسهيلات المحتملة والحالية لزيادة الفعالية والكفاءة في أنشطة التعلم (Yasin, 2008). في استراتيجيات تعليم اللغة يمكن تفسيرها على أنها تقنية أو حيل أو طرق (Fathurrohman, 2010) أو بعبارات بسيطة أن استراتيجيات التعليم هي تقنية يجب على المعلم التفكير فيها وتخطيطها لتحقيق أهداف التعليم المقصودة.

استراتيجية التعليم هي وسيلة لتنظيم محتويات الدروس وتقديمها وإدارة أنشطة التعليم مع استخدام مصادر التعليم المختلفة التي يمكن أن يقوم بها المعلم لدعم إنشاء وفعالية عملية التعلم (Darmansyah, 2012).

والتعبير لفظًا هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر، حيث يفهمه الآخرون. وفي الاصطلاح هو العمل المدرسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية شفاهيا وكتابة بلغة سليمة وفق نسق فكري معين (Novita, 2018). ومن هنا يتضح أن التعبير المصور هو الاستراتيجي إلى تمكين الطلاب من محاكاة قصة المعلم بسرعة. وبوسيلة الصور، يمكن للطلاب أن يخبروا المواد التعليمية التي التقطها من وصف المعلم من خلال لغته الخاصة، وبعبارة أخرى التعبير المصور هو التقنية المستخدمة حتى يتمكن الطلاب من محاكاة محاضري القصة بشكل مناسب من خلال صور وسائل التدريس. والتعبير المصور من التعابير الشفهية، وتبدو أهميته في أنه أداة الاتصال السريع بين الفرد وغيره، والنجاح فيه يحقق كثيرا من الأغراض الحيوية في الميادين المختلفة (Novita, 2018). وللتعبير الشفهي صور كثيرة، ومنها التعبير الحر، والتعبير عن الصور التي يجمعها التلاميذ، أو يعرضها عليهم المعلم، أو الصورة التي توجد في كتب القراءة، والتعبير الشفهي عقب القراءة، وعرض القصص، وحديث التلاميذ عن حياتهم ونشاطاتهم، وحديث التلاميذ عن مملكة الحيوان والنبات والطير، والموضوعات الحلقية والاجتماعية والوطنية والاقتصادية، والخطب والمناظرات (Novita, 2018).

## ٢. نتائج البحث

### أ. استراتيجية التعبير المصور

إستراتيجية التعبير المصور هي نشاط تعليمي مؤلف من خلال الصور الإعلامية المتاحة (Taufik, 2011). والتعبير المصور هو إستراتيجية التي تهدف الى تقليد الدروس في قراءة قصة بسرعة .

وبوسيلة صور، حيث يستطيع التلاميذ أن يعبروا عن المواد الدراسية التي يفكرونها من خلاصة المدرس ومن خلال لغتهم الخاصة (Nuha, 2012).

ووسيلة الصورة إحدى الوسائل المستخدمة في تعليم اللغة العربية. وهذه الوسيلة مطابقة في تعليم مهارة الكلام. أما الصورة الجيدة النافعة لتلاميذ الصورة واضحة وجذابة ومقياسها بسيطة، والصورة ضرورية ومطابقة بالمادة الدراسية حينذاك، والصورة كبيرة مطابقة بمجموعة التلاميذ، والصورة مطابقة بقدرة التلاميذ، ولون الصورة لا يزعج التلاميذ.

#### ب. الخطوات في استراتيجية التعبير المصور

وأما الخطوات في استراتيجية التعبير المصور فهي يعد المدرس الصورة المناسبة بموضوع المعين، ويلصق المدرس الصورة على السبورة، ويشرح المدرس الموضوع في الصورة وخط الموضوع المراد، ويطلب المدرس التلاميذ أن يتكلموا عن الموضوع وخطها (Nuha, 2012).  
وأما خطوات تدريس مهارة الكلام باستراتيجي التعبير المصور فهي كالآتي في مرحلة الإعداد، وهي إعداد المدرس الصورة وفقا للموضوع، مثل رحلة إلى شاطئ البحر، والصورة المستخدمة هي صورة شاطئ وفي مرحلة التنفيذ، وهي أن يعلق المدرس الصورة على السبورة، ثم يشرح الموضوع وفقا للموضوع الذي ستتم مناقشته، ثم يطلب من أحد التلاميذ أن يشرحها مرة ثانية وفقا للصورة (Novita, 2018).

#### ج. مزايا استراتيجية التعبير المصور

وأما مزايا استراتيجية التعبير المصور فهي جعل التلاميذ فارعين في متابعة الدروس، وتدريب ذكراة التلاميذ بمساعدة الصورة المعلقة، وتوجيه التلاميذ في اتباع التعليم، وتدريب التلاميذ على النطق المفردات، وثن الصورة رخيص وسهلة في حملها (Nuha, 2012).

#### د. تعريف مهارة الكلام

حسب Acep Hermawan، مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات، لتظهر فكرة، أو رأي، أو مراد، أو عاطفة المتكلم إلى المخاطبة لقضاء حاجته (Nuha, 2012). ونشاط التحدث هو الذي يبين أصوات اللغة العربية الصحيحة وفقاً للقوانين اللغوية. ويمكن أن تتحقق مهارات الكلام بعد الاستماع و التعبير عن المفردات، حيث هذه المهارات تكون في شكل محادثات أو مناقشات أو قصص أو خطب.  
والكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالفاظ.

وأما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات وما يزخر به عقله من رأي أو فكر وما يريد أن يزود به غيره من معلومات (Khairunnida, 2010).

وفي اصطلاح النحاة الكلام هو الجملة المركبة المفيدة. ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقاً سليماً بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة. وتعرف مهارة الكلام بأنها الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر، والطالب عند ما يتقن هذه المهارة أنه يستطيع أن يحقق الهدف الأسمى من اللغة وهو القدرة على الاتصال بالآخرين وفهم ماذا يريدون (Al-Ghali, 1991).

#### هـ. أهمية مهارة الكلام

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها التعبير عن نفسه، و قضاء حاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس. والكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية، والكلام له أهميات ومنها تزويد الطلبة بألفاظ وأساليب وبمعان وأفكار وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها ببعض، وتعويد الطلبة إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني والوقوف بنجاح في مواقف الخطابة بغير تغيب، ومعالجة عيوب الطلاب النفسية كالأنطواء والخوف والتلعثم، وتربية أذواق الطلبة وتقوية ملكة التخيل فيهم، والكلام ليس فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية (As-Simani, 1983).

#### و. أهداف مهارة الكلام

بشكل عام أن مهارة الكلام تهدف إلى أن يكون الطلاب قادرين على أن يتحدثوا باللغة العربية جيداً، حيث تكون أهدافها تترتب يتعود الطلاب أن يتحدثوا باللغة الفصيحة، ويتعود الطلاب أن يرتبوا الجملة الناشئة من القلب و العاطفة بعبارة صحيحة، ويتعود الطلاب أن يختاروا الكلمة و الجملة المقصودة

وأما أهم أهداف تعليم مهارة الكلام فهي أن ينطق الطالب أصوات اللغة العربية وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلف وذلك بطريقة مقبولة من أبنية العربية، وأن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة بنطق صحيح، وأن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة، وأن يعبر أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة، وأن يعبر أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في تعلم الكلام، وأن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير

والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية، وأن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصري، وأن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي، وأن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيط، وأن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة (Ahmad Thuaimah, 2003).

### ز. طرائق تعليم مهارة الكلام

وأما طرق التدريس المناسبة لأن تستخدم في تعليم مهارة الكلام فمنها الطريقة المباشرة (*Direct Method*) والطريقة الاتصالية (*Comunicative Method*). تستخدم الطريقة المباشرة لاقتراح المباشرة بالكلمة وما تدل عليها وتستخدم أسلوب التقليد والحفظ حيث يستظهر الطلاب جملاً باللغة العربية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة. وتتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة، ولا يمكن لغة الأم ولا تستخدم الأحكام النحوية (al-Khuli, 2000). والطريقة الاتصالية قد يقوم المعلم بصورة شخصية وغير رسمية من خلال الجلسات الإنفرادية مع كل دارس. يتحدث فيها عن موضوعات مثل نظرة الدارس إلى أسلوبه في التعلم وقدراته التعليمية الخاصة وأهدافه من التعلم كما قد يتم ذلك بصورة رسمية عن طريق إجراء عملية تحديد احتياجات (Ahmad Thuaimah, 2003). وهاتان الطريقتان لا تتمان إلاّ بإتباعهما الأساليب في تعليم مهارة الكلام، وهذه الأساليب تترتب في الأمور الآتية:

#### ١. المحادثة الموجهة

وهي أسلوب التدريب الشفهي المضبوط التي تستخدم في تعليم اللغة. ويتم فيها اقتراح التعبير أو الكلام الذي يقوله كل طالب مشارك في المحادثة، لتنتقل المحادثة بسلاسة بين الأطراف من خلال سلسلة مخططة من التعبيرات المألوفة. فالمحادثة الموجهة نوع من الحوار المخطط المقصود ويستهدف التدريب على مهارات التعبير الشفهي في المواقف الحوارية المختلفة، ويكون تحت إشراف المعلم بحيث يحدد لكل طرف من أطراف المحادثة الدور الذي يؤديه في المحادثة وماذا عليه أن يقول.

#### ٢. الألعاب

هناك كثير من الألعاب التي تعتمد على الحوار، منها ما يمارس في الحياة اليومية بغرض التسلية والمرح، ومنها ما يتصل بوسيلة تعليم فنون اللغة وخاصة التعبير الشفهي. ويتطلب هذا

النوع من الألعاب مشاركة مجموعة من الأفراد بحسب قواعد كل لعبة ويكون لكل مشارك دور محدد يؤديه.

### ٣. المناقشة

وتتضمن حوارات هدفا محددًا ومعروفًا للمشاركين فيها، حيث يتبادل المشاركون الرأي حول موضوع أو مشكلة معينة، ويتعاونون في إيجاد حل أو إجابة أو قرار بشأنها. وتتطلب المناقشة تسجيلًا للأفكار التي تطرح وربطًا بينها للوصول إلى حل مرض. وتأخذ المناقشات أشكالًا متعددة من حيث تنظيمها وأدائها، وهي كالاتي:

#### أ. المؤتمر

وهو ينبغي استخدامه مع مجموعات صغيرة، ويتطلب رئيسًا يدير المناقشة، ويعمل على تنمية المشاركين على العمل مع الآخرين، وعلى جميع المشاركين أن يساهموا في المناقشة، ويجب أن يكون المشاركون دراية بموضوع المناقشة، إلا أنه يحتاج إلى وقت كبير نسبيًا لممارسته.

#### ب. المناقشات العامة

حيث يتم التقديم للموضوع من جانب مجموعة صغيرة من المتحدثين، ويتبعها الأسئلة والمناقشة التي يقوم بها الجمهور، وتنوع المتحدثين يضيف للموضوع جوانب متعددة، ولكن يجب أن يهتم المدرس بالأداء الخارج المناقشة من هدفها.

#### ج. المنتدى

حيث يكون التقديم من جانب متحدث واحد، وتطرح الأسئلة والتعليقات من قبل الجمهور عقب التقديم و يمكن مشاركة عدد كبير في وقت قصير ويتطلب قدرًا من السيطرة لضبط المناقشات.

#### د. الحلقة الدراسية

مناقشة جماعية مع أقل قدر من القيادة الرسمية، كما يجب أن يكون المشاركون على قدر كبير من الخبرة بالموضوع، وتكون عملية فقط في حالة وجود جماعات صغيرة وتصلح للمواقف التي تتطلب إيجاد حلول.

#### هـ. دراسة موضوع ما

مناقشة جماعية لموضوع معين، حيث يكون رئيس المناقشة ملما بالموضوع، ويتطلب ذلك وقتًا طويلاً، وتعمل على تنمية مهارة التحليل وحل المشكلات.

### ح. تقويم تعليم مهارة الكلام

تقويم تعليم مهارة الكلام هو وسيلة لمعرفة النتائج التعليمية. رأى Suharsimi Arikunto أنه وسيلة أو الطريقة المرتبة لجمع البيانات عن أحوال شخص نظرًا إلى نتائج تعلمه. ورأى Nur Kanjana أن التقويم هو وسيلة لنيل النتائج من وظائف الطلبة أو مجموعة من الطلبة حتى يعرف المعلم قدرة الطلبة بنتيجة ثابتة (Dadang Sunandar, 2008). وللاختبار وظائف عديدة منها (al-Khuli, 2000) قياس تحصيل الطلاب، وتقييم المعلم لنجاح الطلاب في التعلم، والتجريب لمعرفة أية الأساليب التدريسية أفضل، وترقية مرحلة الطلاب من صف إلى آخر، وإعلام الوالدين بمستوى أبنائهم، وتشخيص نقاط الضعف لدى الطلاب، وجمع الطلاب في فئات متجانسة، وحفز الطلاب على الدراسة، والاختبار بقدرة الطالب على السير في برنامج دراسي ما، وفرز الطلاب إلى مقبول وغير مقبول للإلتحاق ببرنامج ما. وفي مجال تقويم الكلام ينبغي مراعاته تصحيح الأداء التنغمي الخاطيء لا يقل أهمية عن تصحيح أخطاء النحو، وتعليم النطق الصحيح لأشخاص لديهم لغة أم (لغة أولى) وربما يجيدون لغة أخرى أو أكثر، ومهمة الدرس هي تعليم الكلام ليس الكتابة، و أن يكون الموضوع يتعلق بلغة المبتدئين، وهؤلاء المبتدئون راشدون وليسوا أطفالا (Ibrahim, 1987).

وفي اختبار مهارة الكلام فنحتاج إلى المعايير، وفيما يلي نموذج لقائمة المعايير وشرح لقيمة

كل درجة حسب اختيار الكفاءة اللغوية (Akmal, 2012).

المعايير في مشاركة التحدث، وهي كما يلي:

رقم	جوانب التقييم	القيمة	المعايير	التقدير
١	النطق	٩٠-١٠٠	نطق الكلمة / الجملة واضح للغاية، لا يحتوي على أخطاء على الإطلاق	جيد جدا
		٨٩-٨٠	نطق الكلمة / الجملة الواضحة ( أخطاء لا تزيد عن ٣ X )	جيد
		٧٩-٧٠	نطق الكلمة / الجملة واضح تمامًا ( الأخطاء بين ٣ X إلى ٦ X )	مقبول
		٦٩-٦٠	نطق الكلمة / الجملة واضح تمامًا ( الأخطاء بين ٣ إلى ٨ X )	ضعيف
		٦٠	نطق الكلمة / الجملة واضح تمامًا ( الأخطاء بين ٨ إلى ١٠ X )	راسب
٢	الدقة	٩٠-١٠٠	تحدث بسلاسة شديدة، التلاميذ جاهزون ويتحدثون فورًا عندما يحين دورهم في الكلام ( لا توجد عقبات على الإطلاق )	جيد جدا
		٨٩-٨٠	التحدث بطلاقة، يكون التلاميذ جاهزين ويتحدثون فورًا عندما يحين دورهم في التحدث ( لا يواجهون عقبات )	جيد
		٧٩-٧٠	تحدث بسلاسة تامة ، يكون التلاميذ جاهزين ويتحدثون فورًا عندما يحين دورهم في الكلام (توقف قليلا)	مقبول



خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام

لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

ضعيف	التحدث بطلاقة أقل ، يكون التلاميذ جاهزين ويتحدثون فوراً عندما يحين دورهم في الكلام ( غالبًا ما يتوقف )	٦٠-٦٩		
راسب	لا يتكلم الكلام بطلاقة، يكون التلاميذ جاهزين فوراً عندما يحين دورهم في الكلام ( غالبًا ما يتوقف ويتردد بشدة )	٦٠		
جيد جدا	تحدث بطريقة طبيعية جدًا وليست جامدة	٩٠-١٠٠	شجاعة	٣
جيد	تحدث بموقف معقول وغير جامد	٨٠-٨٩		
مقبول	تحدث بموقف معقول إلى حد ما وليس جامدًا	٧٠-٧٩		
ضعيف	تحدث بموقف غيرعادل وجامد بعض الشيء	٦٠-٦٩		
راسب	تحدث بموقف غير طبيعي وصارم للغاية	٦٠		
جيد جدا	الموضوع الذي تمت مناقشته وثيق الصلة بالموضوع	٩٠-١٠٠	التوافق مع الواقع	٤
جيد	الموضوع الذي تمت مناقشته يتعلق بالموضوع	٨٠-٨٩		
مقبول	الموضوع الذي تمت مناقشته يرتبط تمامًا بالموضوع	٧٠-٧٩		
ضعيف	الموضوع الذي تمت مناقشته لا علاقة له بالموضوع	٦٠-٦٩		
راسب	الموضوع الذي ت مناقشته لا علاقة له بالموضوع	٦٠		
جيد جدا	إعداد الجمل في الكلام متماسك للغاية ولا توجد أخطاء	٩٠-١٠٠	بنية الجملة	٥
جيد	تجميع الجمل في التحدث بشكل مترابط ( لا يزيد ٣X خطأ	٨٠-٨٩		
مقبول	تجميع الجمل في التحدث متماسك تمامًا ( الأخطاء بين ٣ إلى ٦ مرات )	٧٠-٧٩		
ضعيف	تجميع الجمل في التحدث أقل تماسكًا ( لا يزيد عن ٣X خطأ )	٦٠-٦٩		
راسب	ترتيب الجمل في التحدث غير متكافئ جدًا ( الأخطاء بين ٨ إلى ١٠ X )	٦٠		

وبعد أن تقدر درجة كل ممتحن يكون تقييم النتيجة بالرموز الأتية:

$$100\% = \frac{\text{المحصولة الدرجة}}{\text{الدرجة الكلية}}$$

ولمعرفة نجاح الطلاب يحتاج إلى ما يسمى بالمعيار الأدنى لنجاحهم (KKM) الذي قرره المدرس نظرا إلى مهمة المادة (Esensial) والكفاءة الأساسية للطلاب (Intake) ودرجة الصعوبة للمادة والوسائل التعليمية. إذا كانت نتيجة الطلاب أعلى من هذا المقياس فهم ناجحون وإذا كانت متساوية به أو أدنى منه فهم راسبون

### ٣. مناقشة البحث

ونتائج هذه الدراسة هي إجابات على صياغة المشكلة التي حددها الباحث، حيث يوجد بيان مشكلة واحدة حيث تكونت نتائج هذه الدراسة من ٣ أجزاء. في الجزئين الأول والثاني سيتم الرد عليها بتطبيق التحليل الإحصائي الوصفي بينما سيتم الإجابة على الجزء الثالث بالتحليل الإحصائي الاستدلالي أثناء الإجابة على الفرضيات التي تم وضعها. فيما يلي نتائج البحث التي حصل عليها الباحث بعد إجراء البحث.

#### أ. درجة مهارة الكلام قبل تطبيق استراتيجية التعبير المصور

وجد الباحث نتائج التلاميذ بعد أن تم الاختبار القبلي والاختبار البعدي ووصفها الباحث

كما يلي:

الجدول ١

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	اسم الطالب/الطالبة	١	٢	٣	٤	٥	اجمالي	نتيجة
١	اغنيا توتيا سوغن	٤٠	٤٠	٣٠	٤٠	٦٠	٢٠٠	٤٠
٢	عين ؤولياتي احمد	٣٢	٣٠	٢٢	٢٧	٤٠	١٥١	٣٠
٣	أليا ايكنيغنتياس	٥٠	٥٥	٣٠	٣٠	٥٥	٢١٥	٤٣
٤	ديبا ت.س راداجاك	٥٥	٥٥	٣٥	٤٠	٥٥	٢٤٠	٤٨
٥	مغفارة فاراماتا	٤٠	٤٠	٣٠	٤٥	٥٠	٢٠١	٤١
٦	نور عين نافو	٦٠	٦٠	٥٠	٦٥	٧٠	٢٠٥	٦١
٧	فولينا دوندا	٦٥	٦٥	٦٠	٦٠	٧٠	٣٢٠	٦٤
٨	رافالينا اوميد	٥٥	٥٥	٥٠	٦٠	٦٥	٢٨٥	٥٧
٩	سيتي زاناب ك. باديران	٧٠	٧٠	٦٠	٦٠	٦٠	٣٢٠	٦٤
١٠	لييا أميليبيا	٥٥	٥٥	٥٠	٦٥	٧٠	٢٩٥	٥٧

الملاحظة :

١	الفصاحة
٢	النطق
٣	صحة ترتيب اللغة في النحو والصرف
٤	موافقة الموضوع
٥	الشجاعة في التحدث

خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام

لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

وتمكن معرفة مقياس قيمة الإختبار القبلي للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة الفلاح الثانوية الفلاح من خلال الجدول أدناه.

الجدول ٢

قيمة الإختبار القبلي

F.X	F	X
٣٠	١	٣٠
٤٠	١	٤٠
٤١	١	٤١
٤٣	١	٤٣
٤٨	١	٤٨
٥٧	١	٥٧
٥٩	١	٥٩
٦١	١	٦١
١٢٨	٢	٦٤
٥٠٧	١٠	اجمالي

من البيانات المذكورة أعلاه من المعروفة أن قيمة مجموع = ٥٠٧ في حين أن قيمة العينة

(n) هي ١٠، لذا فإن مقياس القيمة الذي تم الحصول عليه كما يلي:

$$\begin{aligned} M_x &= \frac{\sum fX}{N} \\ &= \frac{507}{10} \\ &= 50,7 \end{aligned}$$

من نتائج الحساب المذكورة أعلاه، حصل الطالب في الصف الثامن "ب" مدرسة الفلاح الثانوية قبل تطبيق التعبير المصور هي ٥٠,٧. أما بالنسبة للإرشادات والتوجيهات من وزارة التعليم والثقافة (Depdikbud)، فيمكن الطلاع على معلومات التلاميذ في الجدول الآتي:

الجدول ٣

مستوى إتقان المادة قبل تطبيق مقاطع الفيديو التعليمية

رقم	الفاصل	التكرار	النسبة المئوية (%)	التقدير
١	٣٤-٠	١	١٠%	راسب
٢	٥٤-٣٥	٣	٣٠%	ضعيف
٣	٦٤-٥٥	٦	٦٠%	مقبول
٤	٨٤-٦٥	٠	٠%	جيد
٥	١٠٠-٨٥	٠	٠%	جيد جدا
		١٠	١٠٠	اجمالي

خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام

لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

من الجدول أعلاه يمكن ملاحظة أن نسبة درجات تعليم المهارة الكلام لتلاميذ في الفصل الثامن "ب" الثانوية لمعهد الفلاح قبل تطبيق التعبير المصور هي %١٠ كانوا من الجنس الضعيف %٣٠ ومن الجنس المقبول. بخلاف ذلك، فإن مقياس الدرجات لنتائج المهارة الكلام هي ٥٠،٧ ، وإذا رأينا الجدول اتضح أنه في الجنس الضعيف. وهذا يدل على أن مقياس نتائج التلاميذ قبل تطبيق التعبير المصور ضعيف.

### ب. مهارة الكلام بعدي تطبيق استراتيجية التعبير المصور

الجدول ٤

قيمة الاختبار البعدي

رقم	اسم الطالب/الطالبة	١	٢	٣	٤	٥	اجمالي	نتيجة
١	اغنيبا توتيبا سوغن	٧٥	٧٥	٧٥	٨٠	٨٠	٣٨٥	٧٧
٢	عين تولياقي احمد	٩٠	٩٠	٨٥	٩٥	٩٥	٤٥٥	٩١
٣	أليا ايكنيغنتياس	٧٥	٧٥	٧٠	٨٠	٨٠	٣٨٠	٧٦
٤	ديبات.س راداجاك	٨٨	٨٧	٨٠	٨٥	٨٥	٤٢٥	٨٥
٥	مغفارة فاراماتا	٨٠	٨٠	٧٥	٨٠	٨٠	٣٩٥	٧٩
٦	نور عين نافو	٨٠	٨٠	٧٥	٨٥	٨٥	٤٠٥	٨١
٧	فولينا دوندا	٨٥	٨٥	٨٥	٩٥	٩٥	٤٤٥	٨٩
٨	رافالينا اوميد	٨٥	٨٥	٨٥	٩٠	٩٥	٤٤٠	٨٨
٩	سيتي زاناب ك. باديران	٧٥	٧٥	٧٠	٨٠	٨٠	٣٨٠	٧٦
١٠	ليبا أميليبا	٩٥	٩٠	٨٥	٨٥	٨٥	٤٤٠	٨٨

الملاحظة :

١	الفصاحة
٢	النطق
٣	صحة ترتيب اللغة في النحو والصرف
٤	موافقة الموضوع
٥	الشجاعة في التحدث

وتمكن معرفة مقياس قيمة الإختبار البعدي للتلاميذ في الفصل الثامن "ب" بمدرسة

الفلاح الثانوية وذلك من خلال الجدول أدناه

الجدول ٥

تحليل درجات الاختبار البعدي

F.X	F	X
١٥٢	٢	٧٦
٧٧	١	٧٧

خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام

لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

٨١	١	٨١
٨٥	١	٨٥
١٧٦	٢	٨٦
٨٩	١	٨٩
٩١	١	٩١
٨٣٧	١٠	اجمالي

من البيانات المذكورة أعلاه من المعروف أن قيمة مجموع = ٧٣٧ في حين أن قيمة العينة

(n) هي ١٠، لذا فإن مقياس القيمة الذي تم الحصول عليه كما يلي:

$$M_x = \frac{\sum fX}{N} = \frac{837}{10} = 83,7$$

من نتائج الحساب المذكورة أعلاه، حصل الطالب في الصف الثامن "ب" مدرسة الفلاح الثانوية

بعد تطبيق التعبير المصور هي ٨٣,٧. أما بالنسبة للإرشادات والتوجيه من وزارة التعليم والثقافة

(Depdikbud)، فيمكن الطلاع على معلومات التلاميذ في الجدول:

رقم	الفاصل	التكرار	النسبة المئوية (%)	التقدير
١	٣٤-٠	٠	٠	راسب
٢	٥٤-٣٥	٠	٠	ضعيف
٣	٦٤-٥٥	٠	٠	مقبول
٤	٨٤-٦٥	٥	٥٠%	جيد
٥	١٠٠-٨٥	٥	٥٠%	جيد جدا
	اجمالي	١٠	١٠٠	

من الجدول أعلاه يمكن ملاحظة أن نسبة درجات التعليم في مادة مهارة الكلام لتلاميذ

الفصل الثامن "ب" الثانوية بمعهد الفلاح بعد تطبيق التعبير المصور هي ٥٠% كانوا من الجنس

الجيد، ٥٠% ومن الجنس الجيد جدا . بينما ٥٠% في الجنس الجيد. بخلاف ذلك، فإن مقياس

الدرجات لنتائج مهارة الاستماع هي ٨٣,٧ وإذا رأينا في الجدول اتضح أنه في الجنس الجيد. هذا

يعني أن مقياس نتائج التلاميذ بعد تطبيق التعبير المصور من الجنس الجيد.

خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام

لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

ج. فعالية استراتيجية التعبير المصور في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الصف الثامن بمدرسة الفلاح

الثانوية لمبوطو الغربية الغربية غورنتالو

الجدول ٦

تحليل درجات الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

رقم	اختبار قبلي X1	اختبار بعدي X2	d = X2 - X1	d2
١	٤٠	٧٧	٣٧	١٣٦٩
٢	٣٠	٩١	٦١	٣٧٢١
٣	٤٣	٧٦	٣٣	١٠٨٩
٤	٤٨	٨٥	٣٧	١٣٦٩
٥	٤١	٧٩	٣٨	١٤٤٤
٦	٦١	٨١	٢٠	٤٠٠
٧	٦٤	٨٩	٢٥	١٢٥
٨	٥٧	٨٨	٣١	٩٦١
٩	٦٤	٧٦	١٢	١٤٤
١٠	٥٩	٨٨	٢٩	٨٤١
	٥٠٧	٨٣٧	٣٢٣	١١٤٦٣

وخطوات اختبار الفرضية هي كما يلي:

١. البحث عن المقياس " Md " بتطبيق الصيغة:

$$\frac{\sum d}{N} = Md$$

$$\frac{323}{10} =$$

$$32,3 =$$

٢. البحث عن المقياس "  $\sum X^2 d$  " بتطبيق الصيغة:

$$\sum d - \frac{(\sum d)^2}{N} = \sum X^2 d$$

$$\frac{(630)^2}{19} - 11643 =$$

$$\frac{396900}{19} - 11643 =$$

$$11463 - 10432,9 =$$

$$1210,1 =$$

خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام

لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

٣. تحديد المقياس  $t_{Hitung}$

$$\begin{aligned} \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum X^2 d}{N(N-1)}}} &= t \\ \frac{32,3}{\sqrt{\frac{1210,1}{10(10-1)}}} &= \\ \frac{32,3}{\sqrt{\frac{1210,1}{90}}} &= \\ \frac{32,3}{\sqrt{13,44}} &= \\ \frac{32,3}{3,66} &= \\ 8,82 &= \end{aligned}$$

٤. تحديد قواعد إثبات القرار أو المعايير الهامة. قواعد الاختبار الهامة:

إذا كان  $t_{Hitung} > t_{Tabel}$  ثم  $H_0$  رفض و  $H_a$  تم القبول، مما يعني أن تطبيق استراتيجية التعبير المصور في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الثامن بمدرسة الفلاح الثانوية لمبوطو الغربية غورنتالو مقبول.

٥. تحديد المقياس  $t_{Tabel}$

البحث عن  $t_{Tabel}$  بتطبيق جدول توزيع t بمستوى مهم  $a = 0,05$  و  $d.b =$

$$N - 1 = 10 - 1 = 9 \text{ تم الحصول عليها } 1,833 = t_{0,05}$$

٦. النتيجة

كما دل عليه أن  $t_{Hitung} = 8,82$  و  $t_{Tabel} = 1,833$  تم الحصول عليها

$t_{Hitung} > t_{Tabel}$  أو  $8,82 > 1,833$ . وتدل قيمة المقارنة على أن الفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة، والفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مرفوضة. وذلك بمعنى أن تطبيق استراتيجية التعبير المصور فعال ومؤثر في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثامن بمدرسة الفلاح الثانوية لمبوطو الغربية غورنتالو.

الخلاصة

وبناء على البيانات السابقة وتحليلها التي قام بها الباحث حول استخدام استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الصف الثامن بمدرسة الفلاح الثانوية لمبوطو الغربية حصل الباحث على الأمور الآتية:

١. أنّ استخدام استراتيجية التعبير المصور تؤثر تأثيرا مهما في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الصف الثامن الثانوية الفلاح لمبوطو الغربية.

٢. أن استخدام استراتيجية التعبير المصور تقدم معيارا جيدا ودرجة فعالية في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ الصف الثامن الثانوية الفلاح لمبوطو الغربية.

٣. أن معهد الفلاح لمبوطو الغربية غورنتالو من المعاهد التي تقدم منهجا دراسيا حديثا وتطبق طرق التدريس الحديثة في ترقية المهارات اللغوية عموما ومهارة الكلام خصوصا لطلاب المدارس في غورنتالو.

## REFERENCE

- Abdul Hamid Hasan Abdul Hamid Syahin. (2010). *Istratijiyat at-Tadris al-Mutaqaddimah Wa Stratijiyat at-Tallum Wa Anmat at-Tallum* (1st ed.). Kuliah at-Tarbiyah Bi Damanhur Jamiah al-Iskandariyah.
- Al-Ghali, N. bin A. (1991). *Asas Idad al-Kutub at-Talimiyah Li Ghairi an-Nathiqinah Bi al-Arabiyyah* (1st ed.). Darul Itisham.
- Ali Abdul Muhsin al-Hudaibi. (2015). *Dalil Mullim al-Arabiyyah Li an-Nathiqina Bi Ghairiha* (1st ed.). Markaz al-Malik Abdullah bin Abdul Aziz ad-Dauli Likhidmah al-Lughah al-Arabiyyah.
- As-Simani, M. A. (1983). *at-Taujihuh Fi Tadris al-Lughah al-Arabiyyah* (1st ed.). Darul Ma'arif.
- Dadang Sunandar, I. W. (2008). *Startegi Pembelajaran Bahasa Arab* (3rd ed.). Rosda Karya.
- Darmansyah. (2012). *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor* (1st ed.). Bumi Aksara.
- Fadhlan Masykura Setiadi. (2015). Talim Maharatul Kalam Lighairi an-Nathiqina bi al-Arabiyyah. *Ihya Al-Arabiyyah*, 2(IlmU Pendidikan), 123–137.
- Hamadah Ibrahim. (1987). *al-Itijhatu al-Muasharah Fi Tadris al-Lughah al-Arabiyyah Wa al-Lughah al-Hayyah al-Ukhray Li Ghairi an-Nathiqina Biha* (1st ed.). Darul Fikr al-Arabi.
- Jufri Akmal. (2012). *Fa'aliyyah Istikhdam Uslub al-Isti'iradh Li Tarqiyah Maharah al-Kalam*. UIN Malang.
- Khairunnida. (2010). Tarqiyah Maharatul Kalam Min an-Nahiyah al-Mawad at-Talimiyah. *Arabiya*, 2(Jurnal Pendidikan Bahasa Arab).
- Mahmud Kamil an-Naqah dan Rusydi Ahmad Thuaimah. (2003). *Tharaiq Tadiris al-Lughah al-Arabiyyah Li Ghairi an-Nathiqina biha* (1st ed.). Mathbaah al-Maarif al-Jadidah.
- Moh. Fahri Yasin, B. T. (2008). *Strategi belajar dan Pembelajaran* (1st ed.). Sultan Amai Press.



خير الدين: استراتيجية التعبير المصور وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام  
لطلاب معهد الفلاح غورنتالو

- Muhamad Hasyim. (2019). Tathwir Maddah Maharah al-Kalam Ala Asas as-Tsaqafah al-Mahalliyah al-Islamiyah. *Islamika, 1*(Jurnal Keislaman dan Ilmu Pendidikan), 78–96.
- Muhammad Ali al-Khuli. (2000). *Asalib Tadris al-Lughah al-Arabiyah* (1st ed.). Darul Falah.
- Novita Muslimah. (2018). Talim Maharatul Kalam Bi Stratiji at-Tabir al-Mushawwar. *Lisanuna, 1*(Ilmu Kependidikan Bahasa Arab), 154–166.
- Nuha, U. (2012). *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (D. Toanto (ed.); 1st ed.). Diva Press.
- Pupuh Fathurrohman. (2010). *Strategi Belajar Mengajar* (1st ed.). Refika Aditama.
- Taufik. (2011). *Pembelajaran Bahasa Arab MI* (1st ed.). PMN.